

Bok Sayaka Murata *Hur mår fröken Furukura?*

Författare: Sayaka Murata

Titel: *Hur mår fröken Furukura?*

Kom först ut på japanska 2016.

Engelsk titel: *Convenience Store Woman*

2020 i svensk övers. Lind&Co. 163 s.

Kort roman med autistisk huvudperson.

Författaren S.M. är japan och född 1979.

Fler böcker av henne finns engelska.

Hon arbetade tidigare i närbutik i 18 år.



Boken handlar om Keiko Furukura, en 36-årig kvinna i Tokyo.

Hon är timanställd i en närbutik sedan 18 år. Arbetet är hennes hyperintresse: ”Alla mina celler existerar för närbutikens skull.” (s. 161).

Hon trivs bra med de tydliga rutinerna, reglerna och instruktionerna.

Sen släpper hon aningslöst in en otrevlig omogen ung man i sitt liv.

Hur boken slutar får man själv upptäcka.

Autism nämns aldrig. Keiko själv vet bara att hon är annorlunda.

Men det är väldigt tydligt för mig att hon är autist – utifrån sätt att:

Uppfatta ljud, fokusera, tänka, samt socialt beteende.

Att normala ställer omöjliga krav och stöter ut ovanliga beskrivs.

T.ex. vädjar Keikos syster gråtande: ”Snälla, du kan väl bli normal!”

Keikos svar: ”Ge mig några precisa anvisningar!” (s. 133). Inget svar.

Romanen är bra skriven, bra översatt, och har inga stora brister.

Den är något nedslående, ger inte djup, och knappt kritik mot förtryck.

Intressant info om Japan saknas. Jag förstår att boken är populär bland

icke-autister. Denna autist-roman kan vara värd en genomläsning.

Torbjörn Andersson, Oberoende Autist, e-post: tor@autist.se

Publicerad på **autist.se**: 2026-02-15